



ДОГОВІР ПРО ЗАКУПІВЛЮ № 15/2240-Б

послуги з розробки дизайну, виготовлення та встановлення інформаційних дошок-пам'яток проекту з метою інформування про проект PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»

м.Сокаль

« 02 » червня 2023 року

Червоноградська районна рада Львівської області (надалі – Замовник), в особі голови районної ради **Порицького Андрія Володимировича**, що діє на підставі Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", з одного боку та **Фізична особа-підприємець Тиндик Олена Ярославівна** (надалі – Виконавець), що діє на підставі запису в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, є платником єдиного податку, з другого боку (надалі – Сторони), уклали даний Договір про наступне:

1.ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1.Виконавець зобов'язується надати Замовнику **послугу з розробки дизайну, виготовлення та встановлення інформаційних дошок-пам'яток проекту з метою інформування про проект PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»** (код національного класифікатора України ДК 021:2015 "Єдиний закупівельний словник" - 79810000-5 Друкарські послуги), в обсязі та на умовах, визначених цим Договором.

1.2.Закупівля здійснюється за кошти донора - Європейського Союзу через Орган управління СОП «Україна-Польща-Білорусь» ЄІС 2014-2020, що представлений Міністерством фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща (грантовий контракт № PLBU.01.02.00-20-0224/17-00, з доповненнями), в межах фінансування статті 4.9.14 бюджету Проекту.

1.3. Виконавець зобов'язується надавати послугу відповідно до умов цього Договору. Основні вимоги до послуги – в Додатку 1 «Специфікація» до договору.

1.4. Обсяги закупівлі можуть бути зменшені, в т.ч. залежно від реального фінансування видатків та потреб Замовника.

1.5. Якість послуги повинна відповідати чинним нормативним актам (для даного виду послуг) на території України, чинним стандартам, технічним умовам та вимогам, які зазвичай ставляться до послуги даного виду.

1.6. Сторони можуть, за взаємною згодою, вносити зміни або доповнення в цей договір, в т.ч. стосовно істотних його умов, за підстав, передбачених чинним законодавством України.

2.ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА ВИКОНАВЦЯ

2.1.Виконавець зобов'язується:

2.1.1. Якісно та вчасно надавати послугу, передбачену Договором.

2.1.2.У разі виникнення обставин, які перешкоджають належному виконанню своїх обов'язків за цим Договором, негайно повідомити про це Замовника.

2.1.3.Вживати будь-яких інших необхідних заходів, потрібних для належного виконання своїх зобов'язань за Договором.

2.1.4. Не розголошувати конфіденційну інформацію, яка стала йому відома при наданні Замовнику послуги або яка стала відома Виконавцю будь-яким іншим способом.

2.1.5.Підписувати і передавати Замовнику акти про надані послуги в терміни, передбачені цим Договором.



2.2. Виконавець має право:

2.2.1. На отримання оплати за надану послугу, передбачених цим Договором.

2.2.2. На дострокове надання послуги за погодженням із Замовником.

3. ОBOB'ЯЗКИ ТА ПРАВА ЗАМОВНИКА

3.1. Замовник зобов'язаний:

3.1.1. За потреби, забезпечити Виконавця всім необхідним для виконання своїх обов'язків за цим Договором належним чином.

3.1.2. Приймати від Виконавця послугу, що надається ним за цим Договором.

3.1.3. Оплачувати надані Виконавцем послуги на умовах та в порядку, визначеному цим Договором.

3.2. Замовник має право:

3.2.1. Бути проінформованим про хід надання послуги, передбаченої даним Договором.

3.2.2. В разі потреби погоджувати план надання послуги та вносити пропозиції по оптимізації взаємодії з Виконавцем.

4. ВАРТІСТЬ ПОСЛУГИ І ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

4.1. Вартість послуги за цим Договором становить **14 800,00 гривень (чотирнадцять тисяч вісімсот грн. 00 коп.) без ПДВ.**

4.2. Замовник здійснює оплату за послугу після встановлення 4-х інформаційних дошок-пам'яток у визначених місцях (місця вказані в Додатку 1 «Специфікація» до договору). Послуга вважається наданою з моменту підписання акту наданих послуг.

4.3. За надану послугу Замовник проводить оплату шляхом перерахування коштів на рахунок Виконавця в 10-ти денний термін з дати підписання акту наданих послуг.

4.4. Вартість послуги включає витрати на розробку дизайну, виготовлення та встановлення інформаційних дошок-пам'яток проекту (в т.ч. витрати на доставку до місця встановлення, навантаження, розвантаження, встановлення), сплату податків (інших обов'язкових платежів, зборів).

5. ПОРЯДОК ЗДАЧІ ТА ПРИЙМАННЯ ПОСЛУГ

5.1. Прийняття-передання послуги проводиться відповідно до акту наданих послуг.

5.2. Замовник зобов'язаний у термін до 5 (п'яти) днів після отримання акту наданих послуг надіслати Виконавцю підписаний акт наданих послуг або вмотивовану відмову.

5.3. У випадку відмови підписання акту, Сторонами складається двосторонній акт з переліком необхідних доробок, термінів їх виконання.

5.4. Інформаційні дошки-пам'ятки встановлюються у місцях, визначених в Додатку 1 «Специфікація» до договору.

5.5. Кінцевий строк надання послуги - до **30 червня 2023 року.**

Строк надання послуги може бути продовжено, в т.ч. і за умови продовження терміну реалізації проекту, за підстав, передбачених чинним законодавством України.

6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

6.1. За невиконання чи неналежне виконання умов цього Договору, Сторони несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України.

6.2. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання умов цього Договору у випадку настання для них обставин непереборної сили.

7. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

7.1. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами.

7.2. Якщо відповідний спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку відповідно до чинного в Україні законодавства.

8. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОР)

8.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим договором у разі виникнення обставин непереборної сили (форс-мажору), які не існували під час укладання Договору та виникли поза волею Сторін, визначених у цьому Договорі, за умови, що їх настання було засвідчено у визначеному цим Договором порядку.

8.2. Під обставинами непереборної сили у цьому Договорі слід вважати будь-які надзвичайні події зовнішнього щодо Сторін характеру, які виникають без їх вини, поза або всупереч їх волі чи бажанню, і які, за умови вжиття звичайних для цього заходів, не можливо передбачити та не можливо при всій турботливості та обачності відвернути (уникнути), включаючи (але не обмежуючись) стихійні явища природного характеру (землетруси, повені, урагани, руйнування в результаті блискавки тощо), лиха біологічного, техногенного та антропогенного походження (вибухи, пожежі), обставини суспільного життя (війна, воєнні дії, блокади, громадські хвилювання, прояви тероризму, масові страйки та локауті, бойкоти тощо), епідемії та пандемії, а також видання нормативних актів органами державної влади чи місцевого самоврядування, які істотно змінюють умови даного Договору, або інші законні або незаконні заборонні чи обмежувальні заходи названих органів, які унеможливають виконання Сторонами цього Договору або тимчасово перешкоджають такому виконанню.

8.3. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом 10 (десяти) днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі.

8.4. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є надання відповідного офіційного підтвердження настання дій таких обставин або нормативно-правові акти, що набули чинності.

8.5. Якщо обставини непереборної сили та (або) їх наслідки тимчасово перешкоджають виконанню цього Договору, то виконання цього Договору зупиняється на строк, протягом якого воно є неможливим.

8.6. У разі, коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більше ніж 30 (тридцять) календарних днів, кожна зі Сторін у встановленому порядку має право розірвати цей Договір, повідомивши про це іншу Сторону не пізніше як за 10 днів до розірвання та повернувши іншій Стороні все майно чи грошові кошти, що були наперед отримані для виконання цього Договору до кінця строку його дії.

9. ІНШІ УМОВИ ДОГОВОРУ

9.1. Зміна ціни на послуги Виконавцем без попереднього погодження з Замовником не допускається.

9.2. Цей Договір може бути достроково розірваний у випадках, передбачених чинним законодавством України та/або цим Договором.

9.3. В разі якщо умовами даного Договору не передбачено чи суперечить чинному законодавству України на момент укладання, Сторони керуються чинним законодавством України, що діяло на момент укладання даного Договору.

9.4. Жодна зі Сторін не має права передавати свої зобов'язання за цим Договором іншій особі без отримання письмової згоди іншої Сторони.

9.5. На момент підписання Договору Виконавець є платником єдиного податку (3 група).

9.6. Замовник має статус неприбуткової організації та не є платником ПДВ.

9.7. Зміни та доповнення до даного Договору здійснюються виключно у письмовій формі та за згодою сторін.



9.8. Керуючись Законом України "Про захист персональних даних" Сторони розуміють, що вся інформація про їх представника, яка міститься в даному договорі є персональними даними, тобто даними, які використовуються для ідентифікації такого представника. Представник однієї сторони, погоджується з тим, що такі дані зберігаються в іншій стороні для подальшого використання відповідно до чинного законодавства України з метою реалізації ділових відносин між Сторонами. Підпис на цьому документі представників Сторін означає однозначну згоду з вищевикладеним і підтвердженням того, що Представник ознайомлений зі змістом ст. 8 ЗУ «Про захист персональних даних».

9.9. Для досягнення цілей за цим Договором, Сторони зобов'язуються обмінюватись інформацією, що стосується взаємних інтересів.

9.10. Цей Договір складено українською мовою у двох оригінальних примірниках, по одному для кожної зі Сторін, які мають однакову юридичну силу.

10. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ

10.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання сторонами та діє до 03 липня 2023 року, але в будь-якому випадку – до повного виконання Сторонами договірних зобов'язань.

10.2. Строк дії договору може бути продовжено, в т.ч і за умови продовження терміну реалізації проєкту, за підстав, передбачених чинним законодавством України.

10.3. Закінчення терміну дії Договору не звільняє Виконавця та Замовника від виконання своїх зобов'язань, а також від відповідальності за невиконання або неналежне їх виконання за цим Договором.

11. ДОДАТКИ

1. Додаток 1 «Специфікація».

12. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

ЗАМОВНИК	ВИКОНАВЕЦЬ
Червоноградська районна рада Львівської області <u>Юридична адреса:</u> 80100, Львівська область, м. Червоноград, пр Шевченка, буд. 19, к.107 <u>Фактичне місцезнаходження:</u> 80001, Львівська область, м. Сокаль, вул. Шептицького, буд. 26 Код ЄДРПОУ 44029590 IBAN рахунок: UA 088201720344220001000135238 Державна казначейська служба України м.Київ, МФО 820172 e-mail: chgrada@gmail.com  Голова районної ради Порицький А.В.	Фізична особа-підприємець Тиндик Олена Ярославівна 79053, м.Львів, вул. В.Великого 69/62 ПІН 3010109267 IBAN рахунок: UA253257960000026007500626288, АТ "Ощадбанк", м. Львів, МФО 325796 тел.моб. +38063 3000 490, +38 095 077 54 94 e-mail: luxartlviv@ukr.net  Тиндик О.Я.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

на послугу з розробки дизайну, виготовлення та встановлення інформаційних дошок-пам'яток проекту з метою інформування про проект PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»

Закупівля здійснюється для реалізації програми (проекту) «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів» (грантовий контракт PLBU.01.02.00-20-0224/17-00 (з доповненнями)) за фінансової підтримки Європейського Союзу в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща - Білорусь - Україна 2014-2020 (в межах фінансування статті 4.9.14 бюджету Проекту)

№	Характеристики	
1	Розробка дизайну, виготовлення та встановлення 4 (чотирьох) інформаційних дошок-пам'яток проекту для інформування про проект «Єднає нас Буг – утворення двох транскордонних байдаркових туристичних маршрутів»	
2	Дизайн інформаційних дошок розробляється Виконавцем та повинен містити назву проекту та Програми українською та англійською мовами; логотип проекту, програми, донора, герб Червоноградського району. Логотипи та герб в електронному форматі надаються Замовником. Переклади текстів забезпечує Виконавець	
3	Проект макетів інформаційних дошок-пам'яток повинен бути підготовлений в форматі PDF та надісланий для погодження Червоноградській районній раді на електронну пошту або наданий на електронному носії перед здійсненням виготовлення	
4	Полотно таблички має бути виготовлене з антивандального композитного матеріалу типу Екобонд, зворотна сторона сірого кольору. На лицьовій стороні на білому тлі мають бути розміщені текстові та графічні зображення. Зображення має бути нанесене ультрафіолетовим друком, стійким до дії сонячних променів	
5	Розмір полотна інформаційних дошок-пам'яток: 40 см x 60 см.	
6	Інформаційна дошка пам'ятка №1	Повинна містити інформацію про початок маршруту та бути встановлена біля витoku річки Західний Буг в місцевості Верхобуж Золочівського району Львівської області. Конструкція для встановлення інформаційної дошки має бути виготовлена з металу з антикорозійним захистом – покрита ґрунтовкою та фарбою для металу.
7	Інформаційна дошка пам'ятка №2	Повинна містити інформацію про Центр байдаркового туризму в м. Сокаль. Дошка встановлюється на фасаді будівлі Центру. Інформаційна дошка №2 має мати дистанційні тримачі.
8	Інформаційна дошка пам'ятка	Повинна містити інформацію про наметове містечко та бути встановлена на території Центру байдаркового туризму у

	№3	Сокалі. Конструкція для встановлення інформаційної дошки має бути виготовлена з металу з антикорозійним захистом – покрита ґрунтовкою та фарбою для металу.
9	Інформаційна дошка пам'ятка №4	Повинна містити інформацію про місце відпочинку для туристів та бути встановлена поблизу с. Конотопи Сокальської територіальної громади Червоноградського району Львівської області на фасаді великої дерев'яної альтанки. Дошка встановлюється на фасаді відкритої дерев'яної альтанки, інформаційна дошка №4 має мати дистанційні тримачі
10	Виготовлення конструкцій та витратні матеріали для встановлення входять у вартість послуги	

ЗАМОВНИК

Червоноградська районна рада
Львівської області

Голова районної ради

Норицький А.В.



ВИКОНАВЕЦЬ

Фізична особа-підприємець
Тиндик Олена Ярославівна

Фізична особа-підприємець

Тиндик О.Я.